

Europeiska unionens officiella tidning

L 214

fyrtioåttonde årgången

19 augusti 2005

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- Kommissionens förordning (EG) nr 1355/2005 av den 18 augusti 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1356/2005 av den 18 augusti 2005 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung avseende oxolinsyra och morantel ⁽¹⁾ 3**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1357/2005 av den 18 augusti 2005 om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 genom att en beteckning förs in i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Chevrotin [SUB]) 6**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1358/2005 av den 18 augusti 2005 om fastställande av viktningkoefficienterna för regleringsåret 2005/06 för att beräkna gemenskapens marknadspriser för slaktkroppar av svin 9**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1359/2005 av den 18 augusti 2005 om ändring av förordning (EG) nr 2390/1999 om fastställande av formen av och innehållet i den räkenskapsinformation som skall översändas till kommissionen inom ramen för granskning och godkännande av räkenskaperna för EUGFJ:s garantisektion samt för övervakning och upprättande av prognoser 11**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1360/2005 av den 18 augusti 2005 om ändring av förordning (EG) nr 817/2004 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1257/1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden 55**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1361/2005 av den 17 augusti 2005 om införande av ett förbud mot fiske efter lubb i ICES-områdena V, VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten) av fartyg som seglar under spansk flagg 57**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1362/2005 av den 18 augusti 2005 om införande av ett förbud mot fiske efter fjällbrosme i zonerna V, VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten) av fartyg som seglar under spansk flagg 59**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida.)

Pris: 18 EUR

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1363/2005 av den 18 augusti 2005 om förbud mot fiske efter birkelånga i ICES-områdena VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten) med fartyg som seglar under spansk flagg** 61
-

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2005/617/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 17 augusti 2005 om tillfälligt godkännande av systemen för identifiering och registrering av får och getter i Storbritannien och Nordirland (Förenade kungariket) i enlighet med artikel 4.2 d i rådets förordning (EG) nr 21/2004 [delgivet med nr K(2005) 3122]** 63

2005/618/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 18 augusti 2005 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/95/EG för fastställande av maximikoncentrationer av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter [delgivet med nr K(2005) 3143]** 65

2005/619/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 18 augusti 2005 om ändring för sjätte gången av beslut 2004/122/EG om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera asiatiska länder [delgivet med nr K(2005) 3183] ⁽¹⁾** 66



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1355/2005

av den 18 augusti 2005

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 augusti 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 18 augusti 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	66,7
	999	66,7
0707 00 05	052	70,9
	999	70,9
0709 90 70	052	78,8
	528	57,8
	999	68,3
0805 50 10	388	66,9
	524	58,9
	528	60,4
	999	62,1
0806 10 10	052	87,8
	220	65,2
	400	135,2
	624	171,2
	999	114,9
0808 10 80	388	64,5
	400	73,1
	508	55,7
	512	67,3
	528	78,5
	720	44,6
	804	78,3
999	66,0	
0808 20 50	052	101,9
	388	76,0
	512	9,9
	528	38,7
	999	56,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	75,6
	999	75,6
0809 40 05	052	78,9
	508	43,6
	624	64,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1356/2005

av den 18 augusti 2005

om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung avseende oxolinsyra och morantel

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung ⁽¹⁾, särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av det yttrande från Europeiska läkemedelsmyndigheten som utarbetats av Kommittén för veterinärmedicinska läkemedel, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90 måste samtliga farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel som är avsedda att ges till livsmedelsproducerande djur utvärderas.

(2) Oxolinsyra har tidigare införts i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 för muskel, skinn och fett, lever och njurar från kyckling och svin, för muskel och skinn i naturliga proportioner från fisk, med undantag för djur som producerar ägg som skall användas som livsmedel. Införandet i bilaga I bör utvidgas till att omfatta samtliga livsmedelsproducerande arter, med undantag för djur som producerar mjölk eller ägg som skall användas som livsmedel; när det gäller fisk avses endast "muskel

och skinn i naturliga proportioner" och när det gäller svin- och fjäderfäarter avser gränsvärdena för högsta tillåtna restmängder i fett "skinn och fett i naturliga proportioner".

(3) Morantel har tidigare införts i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 för muskel, fett, lever, njurar och mjölk från nötkreatur och får. Införandet i bilaga I bör utvidgas till att omfatta samtliga idisslare.

(4) Förordning (EEG) nr 2377/90 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) Det bör fastställas en tillräckligt lång frist innan denna förordning börjar tillämpas, så att medlemsstaterna kan göra de eventuella ändringar som är nödvändiga för att följa bestämmelserna i denna förordning när det gäller sådana godkännanden för försäljning som beviljats enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel ⁽²⁾.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1299/2005 (EUT L 206, 9.8.2005, s. 4).

⁽²⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s.1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/28/EG (EUT L 136, 30.4.2004, s. 58).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 18 oktober 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

A. Följande substans(er) skall införas i bilaga I (Förteckning över farmakologiskt verksamma substanser för vilka gränsvärden för högsta tillåtna restmängder har fastställts).

1. Medel mot infektioner
- 1.2 Antibiotika
- 1.2.3 Kinoloner

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmärkor	Djurarter	Gränsvärde	Målvävnader
Oxolinsyra	oxolinsyra	Alla livsmedelsproducerande arter ⁽¹⁾	100 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Muskel ⁽²⁾ Fett ⁽³⁾ Lever Njure

(¹) Ej till djur som producerar mjölk eller ägg som skall användas som livsmedel. Gränsvärdena för högsta tillåtna restmängder i fett, lever och njurar gäller inte fisk.
 (²) För fisk avser detta gränsvärde "muskel och skinn i naturliga proportioner".
 (³) För svin- och fjäderfäarter avser detta gränsvärde "skinn och fett i naturliga proportioner".

2. Antiparasitära medel
- 2.1 Medel mot endoparasiter
- 2.1.7 Tetrahydropyrimider

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmärkor	Djurarter	Gränsvärde	Målvävnader
Morantel	Summan av de restmängder som kan hydrolyseras till N-metyl-1,3-propandiamin och uttryckas som morantelekvivalenter	Samtliga idisslare	100 µg/kg 100 µg/kg 800 µg/kg 200 µg/kg 50 µg/kg	Muskel Fett Lever Njure Mjölk

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1357/2005

av den 18 augusti 2005

om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 genom att en beteckning förs in i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Chevrotin [SUB])

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 7.5 b, artikel 6.3 och artikel 6.4 första strecksatsen i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 i förordning (EEG) nr 2081/92 har Frankrikes ansökan om registrering av beteckningen "chevrotin" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*⁽²⁾.
- (2) Italien har gjort invändningar mot registreringen, i enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/92, med hänvisning till att villkoren i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2081/92 inte uppfyllts, att registreringen skulle äventyra överlevnaden för produkter som är vanliga på marknaden i Italien, framför allt produkter som benämns "caprino", och att den aktuella beteckningen skulle motsvaras av en generisk beteckning på italienska ("caprino").
- (3) Genom en skrivelse av den 7 december 2004 har kommissionen uppmanat de berörda medlemsstaterna att försöka nå en överenskommelse i enlighet med sina egna förfaranden.
- (4) Eftersom ingen överenskommelse nåtts mellan Frankrike och Italien inom tremånadersfristen måste kommissionen fatta beslut i enlighet med förfarandet i artikel 15 i förordning (EEG) nr 2081/92.
- (5) Frankrike har dock officiellt uppgivit att registreringen av beteckningen "chevrotin" inte kan medföra att uttrycket

"de chèvre" (från get) eller "fromage de chèvre" (getost) eller översättningen av dessa begrepp (på italienska "caprino" eller "formaggio di capra") inte skulle få användas för att beskriva ostar som framställs av getmjölk.

- (6) Eftersom "chevrotin" inte kan anses vara en översättning av "caprino" och vice versa, innebär inte den eventuella generiska karaktären hos "caprino", som de italienska myndigheterna vill göra gällande, att beteckningen "chevrotin" skulle vara generisk. Italien har inte heller inkommit med några uppgifter som gör att man kan dra slutsatsen att beteckningen "chevrotin" är generisk.
- (7) Italien har inte inkommit med några uppgifter som visar att villkoren i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2081/92 inte har uppfyllts.
- (8) Mot bakgrund av detta bör beteckningen tas upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Föreskrivande kommittén för skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2400/96⁽³⁾ skall kompletteras med beteckningen i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 262, 31.10.2003, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 327, 18.12.1996, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 886/2005 (EUT L 148, 11.6.2005, s. 32).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

PRODUKTER I BILAGA I TILL FÖRDRAGET, AVSEDDA ATT ANVÄNDAS SOM LIVSMEDEL**Ost**

FRANKRIKE

Chevrotin (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1358/2005**av den 18 augusti 2005****om fastställande av viktningkoefficienterna för regleringsåret 2005/06 för att beräkna gemenskapens marknadspriser för slaktkroppar av svin**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött⁽¹⁾, särskilt artikel 4.6 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det marknadspris i gemenskapen för slaktkroppar av svin som avses i artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 2759/75 bör fastställas med hänsyn tagen till de priser som noterats i varje medlemsstat vägda genom koefficienter som avspeglar den relativa storleken på svinpopulationen i varje medlemsstat.
- (2) Koefficienterna bör bestämmas utifrån den uppskattning av svinpopulationerna som görs i början av december varje år i enlighet med rådets direktiv 93/23/EEG av den 1 juni 1993 om statistiska undersökningar av grisproduktionen⁽²⁾.
- (3) På grundval av resultaten av den uppskattning som gjordes i december 2004 bör nya koefficienter fastställas för

regleringsåret 2005/06 och kommissionens förordning (EG) nr 1900/2004⁽³⁾.

(4) Eftersom regleringsåret 2005/06 inleds den 1 juli 2005, bör denna förordning tillämpas från och med den dagen.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De viktningkoefficienter som avses i artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 2759/75 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 1900/2004 skall upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1365/2000 (EGT L 156, 29.6.2000, s. 5).

⁽²⁾ EGT L 149, 21.6.1993, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 328, 30.10.2004, s. 69.

BILAGA

Viktningkoefficienter för regleringsåret 2005/06 för att beräkna gemenskapens marknadspriser för slaktroppar av svin

Artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 2759/75

Belgien	4,2
Tjeckien	1,9
Danmark	8,8
Tyskland	17,3
Estland	0,2
Grekland	0,7
Spanien	16,7
Frankrike	10,0
Irland	1,2
Italien	5,9
Cypern	0,3
Lettland	0,3
Litauen	0,7
Luxemburg	0,1
Ungern	2,7
Malta	0,1
Nederländerna	7,3
Österrike	2,1
Polen	11,4
Portugal	1,5
Slovenien	0,4
Slovakien	0,8
Finland	0,9
Sverige	1,3
Förenade kungariket	3,2

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1359/2005

av den 18 augusti 2005

om ändring av förordning (EG) nr 2390/1999 om fastställande av formen av och innehållet i den räkenskapsinformation som skall översändas till kommissionen inom ramen för granskning och godkännande av räkenskaperna för EUGFJ:s garantisektion samt för övervakning och upprättande av prognoser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 2.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1663/95 av den 7 juli 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 729/70 i fråga om förfarandet vid avslutande av räkenskaperna för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) ⁽²⁾ föreskrivs det att formen och innehållet hos de redovisningsuppgifter som avses i punkt 4.1 c i den förordningen skall fastställas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 1258/1999.
- (2) Formen av och innehållet i den räkenskapsinformation som skall översändas till kommissionen inom ramen för granskning och godkännande av räkenskaperna för EUGFJ:s garantisektion samt för övervakning och upprättande av prognoser fastställs för närvarande i kommissionens förordning (EG) nr 2390/1999 ⁽³⁾.

- (3) Bilagorna I och III till förordning (EG) nr 2390/1999 behöver uppdateras på grund av ändringar i kontoplanen och krav om uppgifter. I syfte att optimera och hålla överföringen av information mellan medlemsstaterna och kommissionen uppdaterad är det nödvändigt att anpassa de tekniska specifikationerna i bilaga II till den förordningen.
- (4) Förordning (EG) nr 2390/1999 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Fondkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I, II och III till förordning (EG) nr 2390/1999 skall ersättas med bilagorna I, II och III till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 16 oktober 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.⁽²⁾ EGT L 158, 8.7.1995, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 465/2005 (EUT L 77, 23.3.2005, s. 6).⁽³⁾ EGT L 295, 16.11.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1769/2004 (EUT L 316, 15.10.2004, s. 1).

BILAGA I
X-TABELL – 2006 räkenskapsår

2005	AJ	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	
05020101	1000	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X		
05020101	1001	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X	
05020101	1002	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X	
05020101	1003	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X	
05020102	1011	05020102																																			
05020102	1012	05020102																																			
05020102	1013	05020102																																			
05020102	1014	05020102																																			
05020102	1019	05020102																																			
05020103	1021	05020103	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X	
05020103	1022	05020103	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X	
05020104	3000	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X	
05020104	3010	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X	
05020105	1029	05020199	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020199	1090	05020199	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020201	1850	05020201	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020202	1851	05020202																																			
05020202	1852	05020202																																			
05020202	1853	05020202																																			
05020202	1854	05020202																																			
05020203	1855	05020299	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X	
05020204	1858	05030219	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X	
05020299	1890	05020299	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020306	0000	05030204	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020306	1045	05030204	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020306	1055	05030204	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020306	1056	05030204	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020307	0000	05030203	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020307	1046	05030203	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020307	1057	05030203	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					
05020310	0000	05030201	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X					

2005	År	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	
05020310	1040	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X			
05020310	1041	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1042	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1043	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1044	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1047	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1049	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1050	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1051	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1052	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1053	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1054	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1058	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1060	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020310	1062	05030201	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020311	0000	05030202	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020312	0000	05030225	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020313	0000	05030227	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020314	0000	05030224	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020315	0000	05030218	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020315	1021	05030218	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020399	0000	05030400																																			
05020399	1090	05030400	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020401	3100	05020401	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020402	3110	05020402	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020402	3111	05020402	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020402	3112	05020402	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020402	3113	05020402	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020402	3119	05020402	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020499	0000	05020499	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															
05020501	1100	05020501	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		
05020502	1110	05020599	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X		X		

2005	År	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	E207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	
05020503	1112	05020503	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X	X		
05020504	1113	05020504	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020505	3011	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020507	1119	05020507	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020599	0000	05020599	D	D	D						D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D															X	
05020601	1200	05020601	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X	
05020602	1210	05030221	X	X		X		X	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X							X	X	X	X				X	
05020602	1211	05020605	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020602	1211	05030221	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020603	1239	05020603	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020604	1240	05020604	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020699	0000	05020699	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05020701	1401	05020701	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020701	1403	05020701	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020701	1409	05020701	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020702	1410	05020702	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020703	1420	05030228	X	X		X			X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020801	1500	05020801	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X	
05020801	1510	05020801	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X	
05020802	1501	05020802	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X
05020803	1502	05020803	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020804	1504	05020804	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020804	1507	05020804	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020805	1508	05030230	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020806	1511	05020806	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020807	1512	05020807	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020808	1513	05020808	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020808	1513	05030229	A	A		A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A			A		
05020809	1515	05020809	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020810	3140	05020810	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020811	1509	05020811	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X		
05020812	0000	05030226	X	X		X		X	A	A	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X										A			A		

2005	År	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	
05020899	0000	05020899	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X	
05020901	1600	05020901	X	X		X					X	X	X	X		X	X	X	X	X												X				X	
05020902	1610	05020902	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05020903	1611	05020903	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05020903	1612	05020903	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05020904	1620	05020904																																			
05020904	1621	05020904																																			
05020904	1622	05020904																																			
05020904	1623	05020904																																			
05020904	1625	05020904	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X	
05020905	1630	05020905	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05020906	1640	05020906	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05020907	1650	05020907	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05020999	1690	05020999	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021001	1710	05030222	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X		X		
05021002	1751	05021105	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021099	1790	05021199	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021101	1300	05021101	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021101	1310	05030220	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021101	0000	05030237	A	A		A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A												A	A	A		A	
05021102	1800	05030205	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021103	1810	05030223	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021104	3200	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3201	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021104	3210	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3211	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3220	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3221	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3230	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3231	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3250	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	
05021104	3201-020	05021104	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X	X		X	

BILAGA II

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR ÖVERFÖRING AV DATAFILER TILL EUGFJ FRÅN OCH MED DEN
16 OKTOBER 2005**

INLEDNING

Dessa tekniska föreskrifter gäller för budgetåret 2005, som började den 16 oktober 2004.

1. Överföringsmedium

Det samordnande organet i medlemsstaten måste överföra datafilerna och tillhörande dokumentation till kommissionen via Statel/Stadium. Kommissionen kommer endast att stödja en installation av Statel/Stadium per medlemsstat. Det senaste "Stadium client"-programmet och mer information om hur man använder Statel/Stadium finns på EUGFJ:s Circa-webbplats.

2. Struktur för datafilerna

2.1 Medlemsstaterna måste skapa en post för varje komponent av utbetalningar och intäkter som rör EUGFJ. Komponenterna utgörs av de enskilda uppgifterna för utbetalningen (inbetalningen) till (från) stödmottagaren.

2.2 Registren skall ha en platt filstruktur. Om det finns mer än ett värde för ett fält krävs en post med alla datafält för varje värde. Se till att dubbelregistrering inte förekommer ⁽¹⁾.

2.3 All information för samma kategori av utbetalningar eller inbetalningar skall finnas i samma datafil. Det är inte tillåtet med separata filer för samma utbetalningar (t.ex. för handelsidkare eller inspektioner, eller för grunddata och mätdata).

2.4 Datafilerna skall ha följande egenskaper:

1. Den första posten i filen (rubrikraden) skall innehålla en filbeskrivning. Fältnamnen skall utgöras av ett "F" följt av det fältnummer som används i bilaga I ("X-tabellen"). Endast filnamnen i denna bilaga får användas.
2. De följande posterna i filen (dataraderna) skall innehålla uppgifter i den ordning som anges i den första posten, som beskriver filstrukturen.
3. Fälten skall skiljas åt med ett semikolon (;). Rubrikraden och dataraderna skall alla innehålla samma antal semikolon. I dataraderna skall tomma fält anges med dubbla semikolon (;;) inne i posten, eller med ett semikolon (;) i slutet av posten.
4. Posternas längd får variera. Varje post skall avslutas med koden "CR LF" eller "Carriage Return — Line Feed" (i hexadecimal form: "0D 0A"). Rubrikraden får aldrig sluta med ett semikolon (;). Datarader får sluta med ett semikolon (;) endast om det sista fältet är tomt.
5. Filen skall skrivas i ASCII-kod enligt nedanstående tabell. Andra koder (t.ex. EBCDIC, TAR, ZIP, etc.) godtas inte.

Kod	Medlemsstat
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE och GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, SI och SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-7	GR och CY
ISO 8859-13	EE, LV och LT

⁽¹⁾ Läs först den inledande anmärkningen beträffande "kvantiteter" i kapitel 5 i bilaga III.

6. Numeriska fält:

- a) Decimaltecken: "."
- b) Tecknet ("+" eller "-") skall placeras längst till vänster, omedelbart följt av siffrorna. För positiva tal behöver inte tecknet "+" sättas ut.
- c) Fast antal decimaler (se vidare bilaga III).
- d) Inga mellanslag mellan siffror. Inga mellanslag eller andra tecken som tusentalsavskiljare.

7. Datumfält: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra tecken, månad med två tecken och dag med två tecken).

8. EUGFJ:s budgetkod (fält F109) ABB-format utan mellanslag: "99-9999-999999999" (där "9" står för valfri siffra mellan 0 och 9).

9. Citationstecken (" ") är inte tillåtna i början och slutet av poster. Semikolon (;) får inte användas som skiljetecken i textfält.

10. Alla fält: inga blanksteg i början eller slutet av fältet.

11. Filer som uppfyller dessa krav kommer att ha följande utseende (exempel för budgetåret 2004):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001

BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002

BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001

BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;05020809-1515002

BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Obs! +0.50 och inte +.50)

BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001

etc.

(andra datarader med fälten i samma ordning).

2.5 Datafiler med de egenskaper som anges under 2.4 skall sändas enligt sändningstypen "X-TABLE-DATA" (se "Stadium client").

2.6 Datorprogram för att kontrollera datafilernas format innan de skickas till kommissionen ("WinCheckCsv") ingår i dataöverföringsprogrammet ("Stadium client"). Utbetalningsställena kan ladda ner kontrollprogrammet separat från Circa för offline-validering.

3. Dokumentation

Endast i nedanstående fall måste det samordnande organet i medlemsstaten för varje utbetalningsställe överföra en förklarande anmärkning via Statel/Stadium:

1. När det förekommer skillnader mellan den årliga deklARATIONEN⁽¹⁾, som en del av det årliga godkännandet av räkenskaperna (ej tabell 104), och summan av posterna i datafilerna (Σ F106) för att ge en förklaring per budgetdelpost. I "Stadium client" ingår en särskild sändningstyp för denna överföring: "EXPLANATORY-NOTE".
2. När det används koder för fält för vilka inga standardkoder anges i bilaga III, för att förklara alla de koder som använts. I "Stadium client" ingår en särskild sändningstyp för denna typ av överföring av tabeller, dvs. "CODE-LIST".

De förklarande anmärkningarna skall utformas som ett vanligt brev. Avsändaren, utbetalningsstället eller avsändarens administrativa enhet skall anges tydligt.

⁽¹⁾ Årlig deklARATION: data som överförs via Statel/Stadium med hjälp av sändningstypen "ANNUAL_DECLARATION".

4. **Dataöverföring**

Det samordnade organet måste sända fullständiga datorfiler vid ett tillfälle.

Om det samordnande organet upptäcker att felaktiga data överförs eller att ett problem uppstått vid dataöverföringen, skall kommissionen genast underrättas. Alla filer som innehåller felaktig information skall anges. Kommissionen skall ombedjas att förstöra dessa filer. För att undvika överlappning av datauppgifter eller datafiler skall det samordnande organet därefter sända den korrigerade datafilen för att helt ersätta den tidigare felaktiga informationen.

*Bilaga III***"MEMORANDUM"****Räkenskapsår 2006**

INNEHÅLL

	<i>Sida</i>
1. UPPGIFTER OM BETALNING	42
F100: Utbetalningsställe	42
F101: Betalningens referensnummer	42
F102: Referensnummer för tidigare betalning	42
F103: Typ av betalning	42
F103B: Bidrag från privata sektorn	43
F105: Betalning med påföljd	43
F105A: Avdrag enligt artiklarna 3 och 4 i rådets förordning (EG) nr 1259/1999	43
F105B: Tvärvillkor: Minskning av eller uteslutning från stöd enligt artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003	43
F106: Belopp	43
F107: Valutaenhet	43
F108: Betalningsdag	44
F109: EUGFJ:s budgetkod	44
F110: Regleringsår eller regleringsperiod	44
2. UPPGIFTER OM MOTTAGAREN (DEN SÖKANDE)	44
F200: Identifieringskod	44
F201: Namn	44
F202A: Den sökandes adress (gatuadress)	44
F202B: Den sökandes adress (internationellt postnummer)	44
F202C: Den sökandes adress (ortsadress)	44
F207: Region och underregion	44
F211: Referenskvantitet leveranser	44
F212: Referenskvantitet direktförsäljning	44
F213: Referens för fetthalt	45
F214: Köpare av mjölk	45
F217: Datum för inledning av privat lagring	45
F218: Slutdatum för privat lagring	45

	<i>Sida</i>
F220: Den intermediära organisationens identifieringskod	45
F221: Den intermediära organisationens namn	45
F222B: Organisationens adress (internationellt postnummer)	45
F222C: Organisationens adress (ortsadress)	45
3. UPPGIFTER OM DEKLARATION/ANSÖKAN	45
F300: Deklarations-/ansökningsnummer	45
F300B: Ansökningsdatum	45
F301: Kontraktsnummer (i förekommande fall)	45
F304: Ansvarigt organ	45
F305: Licens- eller intygsnummer	45
F306: Datum för utfärdande av licens eller intyg	45
F307: Organ där stödjande dokument förvaras	46
4. UPPGIFTER OM SÄKERHET	46
F402: Säkerhetsbelopp för bearbetning (andra än säkerhetsbelopp för anbudsförfarande)	46
5. UPPGIFTER OM PRODUKTERNA	46
F500: Produktkod/Kod för delåtgärd inom landsbygdsutveckling	46
F502: Betald kvantitet (antal djur, hektar etc.)	48
F503: Den kvantitet för vilken ansökan om betalning har lämnats in (angiven kvantitet)	48
F507: Avkastning	48
F508A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in	48
F508B: Areal för vilken betalning har verkställts	48
F509A: Felaktigt deklarerad areal	48
F510: EG-förordning och artikelnummer	48
F510A: Storleken på gemenskapens finansiering (i procent)	49
F511: EUGFJ:s stödsats (i euro) per måttenhet	49
F512: Omräkningskurs	49
F513: EUGFJ:s stödsats (i den valuta som anges i fält F107) per måttenhet	49
F515: Leveranser brutto	49
F517: Verklig fetthalt	49
F518: Anpassade leveranser	49
F519: Direktförsäljning	49
F519B: Leveranser efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)	50

	<i>Sida</i>
F519C: Direktförsäljning efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)	50
F520: Över-/underskridande av kvoter, leveranser	50
F521: Över-/underskridande av kvoter, direktförsäljning	50
F522: Utestående tilläggsavgift	50
F523: Utestående ränta till följd av försenad betalning	50
F530: Faktisk alkoholhalt uttryckt i volymprocent	50
F531: Total alkoholhalt uttryckt i volymprocent	50
F532: Naturlig alkoholhalt uttryckt i volymprocent	50
F533: Vinodlingszon	51
6. UPPGIFTER OM KONTROLLER	51
F600: Kontroll vid anläggningen eller fjärranalys	51
F601: Kontrolldatum	51
F602: Sänkt ansökningsbelopp	51
F602B: Ändrad beräkning av utestående tilläggsavgift	51
F603: Skäl till nedsättning	52
F604: Kontroll på platsen enligt rådets förordning (EEG) nr 386/90	52
F604B: Ersättningskontroll enligt förordning (EEG) nr 386/90	52
7. (ANVÄNDS INTE)	52
8. YTTERLIGARE UPPGIFTER OM EXPORTBIDRAG	52
F800: Nettovikt	52
F800B: Måttenhet för F800	52
F801: Ansökningsnummer (exportbidrag: administrativt enhetsdokument)	52
F802: Tullkontor som genomför tullövervakning	53
F802B: Utförseltullkontor	53
F804: Kod för exportbidrag	53
F805: Destinationskod	53
F808: Datum för förutfastställelse	53
F809: Sista giltighetsdag (förutfastställelse)	54
F812: Referens till anbudsinfördran i förekommande fall (förutfastställelse)	54
F814: Datum för godkännande av betalningsdeklaration (COM-7)	54
F816: Datum för godkännande av exportdeklaration	54
F816B: Exportdatum från EU:s territorium	54
9. (ANVÄNDS INTE)	54

Allmän anmärkning: Betydelse av koderna X, A och D i bilaga I

Alla uppgifter som markeras "X" eller "A" är obligatoriska.

"X" = Uppgift som fanns redan i den förra versionen av denna förordning.

"A" = Uppgift som skall läggas till jämfört med den förra versionen av denna förordning.

"D" = Uppgift som skall tas bort jämfört med den förra versionen av denna förordning.

Om en uppgift saknar relevans under vissa omständigheter eller inte är tillämplig för den berörda medlemsstaten, skall ett nollvärde anges med två semikolon (;;) efter varandra i datafilen i CSV-format.

1. UPPGIFTER OM BETALNING

Inledande anmärkning: I detta avsnitt avser "betalning" både utbetalningar från och inbetalningar till garantisektionen vid EUGFJ.

F100: Utbetalningsställe

Format: skall anges med en kod (se kodförteckning F100 som hålls uppdaterad på CAP-ED).

<https://awai.cec.eu.int/>

F101: Betalningens referensnummer

Ett referensnummer som gör det möjligt att spåra betalningen i utbetalningsställets räkenskaper. Utlagring i samband med livsmedelsbistånd skall inte betraktas som försäljning av interventionsprodukter. I detta särskilda fall kan fält F101 lämnas utan avseende.

F102: Referensnummer för tidigare betalning

Ett referensnummer som gör det möjligt att spåra betalningen i utbetalningsställets räkenskaper, exempelvis om betalningen var ett förskott eller skall återvinnas.

F103: Typ av betalning

Format: skall anges med en kod om ett tecken i överensstämmelse med nedanstående kodförteckning:

Kod	Betydelse
0	Livsmedelsbistånd
1	Förskott eller delbetalning
2	Slutbetalning (första och enda betalning, eller slutbetalning efter förskottsbetalning, eller normal betalning av exportbidrag)
3	Återvinning/återbetalning (efter en påföljd)/korrigerig
4	Intäkter (som inte föregåtts av ett förskott eller en slutbetalning)
5	Förfinansiering av betalning av exportbidrag
6	Ingen finansiell transaktion

F103B: Bidrag från privata sektorn

Detta fält hör samman med fält F510A där kommissionen frågar efter procentandelen EUGFJ-finansiering. Beröende på ett lands tolkning av procentsatsen i fält F510A kan det krävas att fält F103B fylls i. Om finansieringen genom EUGFJ uttrycks som en procentsats av den totala investeringen skall den privata sektorns bidrag anges här. Total investering definieras som totala stödberättigande kostnader enligt EUGFJ. Om F510A däremot uttrycks som en procentsats av den totala stödberättigande offentliga utgiften, dvs. nationella utgifter och EU:s utgifter tillsammans, kan detta fält lämnas utan avseende.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F105: Betalning med påföljd

Format: ja = "Y"; nej = "N".

F105A: Avdrag enligt artiklarna 3 och 4 i rådets förordning (EG) nr 1259/1999

Fält F105A i X-tabellen skall användas för att ange de belopp som hållits inne (negativa belopp) enligt artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 1259/1999. Fält F105A skall användas för varje budgetpost där ett belopp har hållits inne.

Det finns ingen särskild budgetpost för att deklarerat betalningar som gjorts med belopp som hållits inne i enlighet med artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 1259/1999. Dessa betalningar skall därför deklarerat i fält F105A för motsvarande budgetposter (050401054030, 050401064040, 050401084050 och 050401114070). De visas som positiva belopp och anger att utgifterna finansieras genom böter till följd av att miljöskyddsordningarna eller moduleringsystemet inte har följts.

När det däremot gäller direktstöd kommer fält F105A att visas som ett negativt belopp som anger en nedsättning.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F105B: Tvärvillkor: Minskning av eller uteslutning från stöd enligt artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003

Fält F105B skall användas för att ange det belopp som dragits av eller uteslutits med stöd av artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003. Detta (negativa) belopp till följd av tvärvillkoren skall anges för varje budgetpost under direktstöd. Det avser den 100-procentiga minskning som görs hos lantbrukaren, dvs. utan avdrag av de 25 % som får behållas av medlemsstaten enligt artikel 9 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F106: Belopp

Belopp för varje enskild post i betalningen uttryckt i valutaenheten enligt F107. Summan av dessa belopp (F106) per budgetkod (F109) bör i princip motsvara de belopp som anges i tabell 104. Beloppen i fält F106 rör endast EUGFJ:s utgifter. Nationella utgifter skall inte anges under den rubriken.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F107: Valutaenhet

Format: ISO-kod 4217: t.ex. DKK, EUR, GBP, SEK, etc.

Se även kodförteckning F107 som hålls uppdaterad på CAP-ED:

<https://awai.cec.eu.int/>

F108: Betalningsdag

Det datum som avgör månaden för deklarationen till EUGFJ.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F109: EUGFJ:s budgetkod

Detta skall vara den fullständiga koden för ABB-strukturen (verksamhetsbaserad budgetering) med avdelning, kapitel, artikel, punkt och underavsnitt.

Format: ABB-format utan mellanslag: "9999999999999999", där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Tomma positioner skall fyllas med nollor (t.ex. 05020901160 blir 050209011600000).

F110: Regleringsår eller regleringsperiod

För interventionsvaror vill kommissionen veta vilket regleringsår produkten tillhörde eller till vilket kvotår den kan hänföras.

2. UPPGIFTER OM MOTTAGAREN (DEN SÖKANDE)

Inledande anmärkning: Fälten F200, F201, F202A, F202B och F202C måste användas för att identifiera betalningsmottagaren, dvs. den slutlige stödmottagaren. Om en betalning till en mottagare görs via en intermediär organisation måste dessutom fälten F220, F221, F222B och F222C fyllas i. Om den intermediära organisationen även är den slutlige stödmottagaren måste samma uppgifter anges i fälten F220, F221, F222B och F222C som i fälten F200, F201, F202A, F202B och F202C.

Fält F207 hänför sig endast till fält F200.

F200: Identifieringskod

Den unika identitet som tilldelas sökande av medlemsstaterna.

F201: Namn

Den sökandes efternamn och förnamn, eller företagsnamnet.

F202A: Den sökandes adress (gatuadress)**F202B: Den sökandes adress (internationellt postnummer)****F202C: Den sökandes adress (ortsadress)****F207: Region och underregion**

Region och underregion (NUTS 3-kod) för stödmottagarens företag fastställs utifrån företagets huvudsakliga verksamhet.

Koden "Extra region" (MSZZZ) bör anges endast om det inte finns någon NUTS 3-kod eller i liknande fall.

Format: NUTS 3-kod enligt kodförteckning F207 på CAP-ED:

<https://awai.cec.eu.int/>

F211: Referenskvantitet leveranser

Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F212: Referenskvantitet direktförsäljning

Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F213: Referens för fetthalt

Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

Format: 9...9.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F214: Köpare av mjölk

Enligt artikel 5 e i rådets förordning (EG) nr 1788/2003. Detta gäller ordningen för mjölkkvoter.

F217: Datum för inledning av privat lagring

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F218: Slutdatum för privat lagring

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F220: Den intermediära organisationens identifieringskod

Den individuella identifieringskod som tilldelas intermediära organisationer i medlemsstaterna.

Betalningen till mottagaren görs via den intermediära organisationen, dvs. genom varje institution som agerar som mellanhand eller direkt till denna organisation.

När det gäller utgifter för landsbygdsutveckling kommer detta i stort sett att begränsas till åtgärder där räntesubventioner betalas ut via intermediära organisationer.

F221: Den intermediära organisationens namn

Organisationens namn.

F222B: Organisationens adress (internationellt postnummer)**F222C: Organisationens adress (ortsadress)****3. UPPGIFTER OM DEKLARATION/ANSÖKAN****F300: Deklarations-/ansökningsnummer**

Detta måste göra det möjligt att spåra deklARATION/ansökan i medlemsstaternas filer.

F300B: Ansökningsdatum

Datum då ansökan tas emot av utbetalningsstället, vilket innefattar utbetalningsställets divisions- och regionkontor.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F301: Kontraktsnummer (i förekommande fall)**F304: Ansvarigt organ**

Detta är det organ som ansvarar för den administrativa kontrollen och beviljar betalningar, t.ex. regionen (länet). Ju mer decentraliserad förvaltningen av ordningen är, desto viktigare är denna uppgift.

F305: Licens- eller intygsnummer**F306: Datum för utfärdande av licens eller intyg**

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F307: Organ där stödjande dokument förvaras

Endast om uppgiften är en annan än den i fält F304.

4. UPPGIFTER OM SÄKERHET

F402: Säkerhetsbelopp för bearbetning (andra än säkerhetsbelopp för anbudsförfarande)

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

5. UPPGIFTER OM PRODUKTERNA

Inledande anmärkning om kvantiteter: Som grundregel gäller att kvantiteter, arealer och antal djur får rapporteras endast en gång. För forskott som följs av slutbetalningar skall kvantiteten anges i posten för forskottsbetalning. Ändringar av kvantiteter, arealer och antal djur skall rapporteras i posten för slutbetalning eller efterföljande betalningsposter. För återvinning gäller, i de fall fordran minskas på grund av felaktig uppgift om kvantiteter, arealer eller antal djur, att justeringen av kvantiteterna skall rapporteras som en minuspost.

F500: Produktkod/Kod för delåtgärd inom landsbygdsutveckling

Medlemsstaterna skall upprätta egna kodförteckningar. Koderna skall förklaras i foljebrevet till betalningsdokumentet.

För landsbygdsutvecklingsåtgärder skall i förekommande fall en kod per genomförd delåtgärd anges (t.ex. typ av åtgärd för miljövänligt jordbruk). För den budgetpost som avser utgifter för landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna (budgetpost 050404000000) skall en kod med ett eller två tecken anges enligt följande förteckning:

Kod	Betydelse
A	Investeringar i jordbruksföretag
B	Startstöd till unga jordbrukare
C	Utbildning
D	Förtidspensionering
E	Mindre gynnade områden och områden med miljöbetingade begränsningar
F	Miljöåtgärder inom jordbruket och djurskydd
G	Förbättrad bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter
H	Beskogning av jordbruksmark
I	Andra skogsbruksåtgärder
J	Markförbättring
K	Omarrondering
L	Inrättande av avbyttjänster och tjänster för drift av jordbruksföretag, inrättande och tillhandahållande av rådgivningstjänster avseende jordbruket och spridning av jordbruksinformation
M	Saluföring av jordbruksprodukter av hög kvalitet
N	Grundläggande service för ekonomiska verksamheter och för befolkningen i landsbygdsområden
O	Upprustning och utveckling i byar samt bevarande av kulturarvet på landsbygden

Kod	Betydelse
P	Diversifiering av verksamheter inom och med anknytning till jordbruket, i syfte att skapa alternativa verksamheter eller kompletterande inkomster
Q	Förvaltning av vattenresurserna inom jordbruket
R	Utveckling och förbättring av infrastruktur som är kopplad till jordbrukets utveckling
S	Främjande av turism och hantverk
T	Miljöskydd i samband med jordbruk, skogsbruk och landskapsvård samt förbättring av djurskyddet
U	Återupprättande av jordbrukets produktionspotential efter skador som orsakats av naturkatastrofer samt införande av lämpliga förebyggande åtgärdsprogram
V	Finansieringslösningar
X	Uppfyllande av krav
Y	Rådgivning om hur kraven skall uppfyllas
Z	Frivilligt deltagande av jordbrukare i program för livsmedelskvalitet
AA	Producentgruppers åtgärder för livsmedelskvalitet
AB	Jordbruksföretag som delvis är självhushållsjordbruk och som håller på att omstruktureras
AC	Producentgrupp
AD	Tekniskt stöd
AE	Komplettering av direkta utbetalningar
AF	Komplettering av statligt stöd i Malta
AG	Heltidsjordbrukare i Malta

När det gäller omstrukturering och omställning av vinodlingar (budgetpost 050209071650) måste åtgärskoder anges. Dessa koder hänför sig till de definitioner av åtgärder som fastställts av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna i enlighet med artikel 13.2 a i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000.

När det gäller exportbidrag måste F500 fyllas i endast om den produkt som anges i F804 innehåller beståndsdelar för vilka exportbidrag har fastställts. Då skall i F500 anges produktkoden (i princip det KN-nummer som anges i ruta 33 i det administrativa enhetsdokumentet, 8 siffror) för produkter som inte omfattas av bilaga 1, eller produktkoden för de färdigbearbetade jordbruksprodukterna.

För ordningen för småbrukare skall följande kodförteckning användas:

Kod	När schablonbeloppet omfattar
A	ett arealstöd
B	ett djurbidrag
C	både djurbidrag och arealstöd

F502: Betald kvantitet (antal djur, hektar etc.)

Se inledande anmärkning under rubrik "5. Uppgifter avseende produkterna".

För *landsbygdsutveckling* skall den betalda kvantiteten uttryckas i den enhet som används för den delåtgärd inom landsbygdsutvecklingen som anges i F500. En jämförelsetabell mellan den kod för delåtgärden (t.ex. reduktion av insatsvaror) som används i F500 och beräkningsenheten för bidraget (t.ex. ha) som används i F502 skall anges i följebrevet till betalningsdokumentet.

För *vinsektorn* skall de produkter som framställts genom destillering uttryckas i alkoholstyrka.

För alla andra sektorer skall den betalda kvantiteten uttryckas i den enhet som i förordningen fastställs som grund för bidragsutbetalningen.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F503: Den kvantitet för vilken ansökan om betalning har lämnats in (angiven kvantitet)

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F507: Avkastning

Representativ avkastning som används för att beräkna kompensationsbetalningen (i regionaliseringsplanen enligt artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 1251/1999).

Format: 9...9.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F508A: Areal för vilken ansökan om betalning har lämnats in

Den areal stödansökan gäller.

Se inledande anmärkning under rubrik "5. Uppgifter avseende produkterna".

För budgetpost 050404000000 (landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna) måste detta fält fyllas i endast för åtgärderna E, F och H.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F508B: Areal för vilken betalning har verkställts

Den areal på vilken betalningen grundas.

För budgetpost 050404000000 (landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna) måste detta fält fyllas i endast för åtgärderna E, F och H.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F509A: Felaktigt deklarerad areal

Skillnaden mellan deklarerad och uppmätt areal. Överdrift innebär en deklarerad areal som överskrider den uppmätta arealen och rapporteras med ett positivt tal. Underdrift innebär en uppmätt areal som överskrider den deklarerade arealen och rapporteras med ett negativt tal.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F510: EG-förordning och artikelnummer

För interventionsvaror används det tillfälliga instrument som offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.

F510A: Storleken på gemenskapens finansiering (i procent)

Den procentsats av det totala stödet som finansieras av EUGFJ: Denna procentsats kan beräknas i förhållande till den totala investeringen som de totala kostnader som är stödberättigande enligt EUGFJ inklusive bidrag från den privata sektorn (se F103B). Alternativt kan den beräknas jämfört med de totala offentliga kostnaderna enligt EUGFJ, dvs. exklusive bidrag från den privata sektorn.

Format: +99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F511: EUGFJ:s stödsats (i euro) per måttenh

Behöver anges endast om fälten F511 och F512 ändras under regleringsåret.

Format: 9...9.999999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

Ett utrymme för sex decimaler kan verka underligt, men i vissa förordningar, till exempel rådets förordning (EG) nr 660/1999, fastställs stödet med upp till fem decimaler, även uttryckt i euro. För att täcka alla möjligheter har antalet decimaler ökat till sex.

F512: Omräkningskurs

Den jordbruksomräkningskurs som tillämpas till betalningen (endast om fälten F511 och F512 ändras under regleringsåret).

Format: 9...9.999999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F513: EUGFJ:s stödsats (i den valuta som anges i fält F107) per måttenh

Format: 9...9.999999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. (Se kommentar under F511).

F515: Leveranser brutto

"Leveranser brutto" är alla saluförda kvantiteter mjölk eller mjölkprodukter som levererats enligt artikel 5 f i rådets förordning (EG) nr 1788/2003 och skall anges utan korrigering för fetthalt.

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F517: Verklig fetthalt

Enligt laboratorieanalys. Skall uttryckas i procent och inte i gram eller kilogram.

Format: 9...9.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F518: Anpassade leveranser

De levererade kvantiteterna efter korrigering för fetthalten enligt artikel 10.1 i kommissionens förordning (EG) nr 595/2004.

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F519: Direktförsäljning

Mjölk och mjölkekvivalenter enligt artikel 5 g i rådets förordning (EG) nr 1788/2003.

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F519B: Leveranser efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)

Mjölkssektorn: med "administrativa korrigeringar" avses justeringar som utbetalningsstället har gjort av de kvantiteter som har deklarerats av köparna. Sådana ändringar skall alltid anges åtskilda från de kvantiteter som har deklarerats av köparna. Korrigeringarna kan vara positiva eller negativa. Nettoändringen skall visas jämförd med värdet före korrigering. Schablonmässiga korrigeringar skall inte räknas in här.

Korrigeringar efter kontroller på plats enligt artikel 21 i kommissionens förordning (EG) nr 595/2004 skall registreras i fälten F600–F603.

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F519C: Direktförsäljning efter administrativa korrigeringar (i förekommande fall)

Se F519B för en definition av "administrativa korrigeringar".

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F520: Över-/underskridande av kvoter, leveranser

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F521: Över-/underskridande av kvoter, direktförsäljning

Format: +99...99.999 eller -99...99.999, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F522: Utestående tilläggsavgift

För leveranser eller direktförsäljning (som skall skiljas åt genom budgetkoden, F109).

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F523: Utestående ränta till följd av försenad betalning

För leveranser eller direktförsäljning (som skall skiljas åt genom budgetkoden, F109).

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F530: Faktisk alkoholhalt uttryckt i volymprocent

Uttryckt i % vol/hl.

Format: 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F531: Total alkoholhalt uttryckt i volymprocent

Uttryckt i % vol/hl.

Format: 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F532: Naturlig alkoholhalt uttryckt i volymprocent

Uttryckt i % vol/hl.

Format: 99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

F533: Vinodlingszon

Vinodlingszon enligt bilaga III till rådets förordning (EG) nr 1493/1999.

Format: skall anges med en av följande koder: A, B, CIA, CIB, CII, CIII eller CIIB.

6. UPPGIFTER OM KONTROLLER

Kommissionen behöver veta hur många kontroller som genomförts och i vilken utsträckning dessa har lett till påföljder. Om 100 % av bidraget bortfaller eller återvinns skall noll utbetalningar rapporteras med beslutsdatum i F108.

F600: Kontroll vid anläggningen eller fjärranalys

De kontroller på plats som avses här är de som anges i relevanta förordningar ⁽¹⁾. De inbegriper fysiska besök på jordbruksföretaget (kod "F" eller kod "C") och fjärranalys (kod "T"). Fält F601 behöver fyllas i endast om det i fält F600 anges att en kontroll på jordbruksföretaget eller en kontroll av tvärvillkor ("F" eller "C") har gjorts. Fälten F602–F603 behöver fyllas i endast om det i fält F600 anges att en kontroll på plats ("F", "C" eller "T") har gjorts. Om flera besök har gjorts för samma åtgärd och samma producent behöver detta bara rapporteras en gång. Varje post, vare sig det gäller förskott eller slutbetalning eller annat, som kan hänföras till ett särskilt besök, skall ha lämplig kod (se nedan) i fält F600.

Administrativa kontroller, i den betydelse som avses i ovan nämnda förordningar (se fotnot nedan) skall inte anges i F600. De skall inte anges som sådana i något fält. De påföljder som tillämpas skall dock anges i F105, vare sig de beror på en administrativ kontroll eller en kontroll på plats.

Format: "N" = ingen kontroll, "F" = kontroll på jordbruksföretaget, "C" = kontroll av tvärvillkor och "T" = kontroll genom fjärranalys. Vid en kombination av kontroll på jordbruksföretaget, kontroll av tvärvillkor eller kontroll genom fjärranalys skall en av koderna "FT", "CT", "CF" eller "FTC" anges.

F601: Kontrolldatum

Detta fält måste fyllas i om det i fält F600 anges att en kontroll på jordbruksföretaget eller en kontroll av tvärvillkor ("F" eller "C") har gjorts. Datum behöver inte anges för fjärranalyser.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F602: Sänkt ansökningsbelopp

Om ansökningsbeloppet sänktes efter kontroll skall detta anges här. Detta fält behöver fyllas i endast om det i fält F600 anges att en kontroll på plats har gjorts.

Format: ja = "Y"; nej = "N".

F602B: Ändrad beräkning av utestående tilläggsavgift

Exempelvis efter kontroller på plats.

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9.

⁽¹⁾ Artikel 69 i kommissionens förordning (EG) nr 445/2002 (landsbygdsutveckling).
Artikel 8 i rådets förordning (EEG) nr 3508/92 (integrerat system för administration och kontroll).
Artikel 25 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 (direktstöd).
Del II, Avdelning III i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 (direktstöd).
Artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 2159/89 (nötter).
Artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1621/1999 (russin).
Artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 609/1999 (humle).

F603: Skäl till nedsättning

Om det finns flera skäl skall det som motiverar den strängaste påföljden anges. Detta fält måste fyllas i om nedsättning har gjorts i ansökan till följd av en kontroll på plats.

För ordningen för småbrukare gäller följande kodförteckning:

Kod	Anledning
A	Blockerade områden som jordbrukaren inte kan använda
B	Taket för nötkreatur har ej följts
C	God lantbrukspraxis har inte följts

Format: skall kodifieras. Koderna skall förklaras i foljebrevet.

F604: Kontroll på platsen enligt rådets förordning (EEG) nr 386/90

Format: ja = "Y"; nej = "N".

F604B: Ersättningskontroll enligt förordning (EEG) nr 386/90

Format: ja = "Y"; nej = "N".

7. (ANVÄNDS INTE)

8. YTTERLIGARE UPPGIFTER OM EXPORTBIDRAG

F800: Nettovikt

Se inledande anmärkning under rubrik "5. Uppgifter avseende produkterna".

När det gäller bearbetade produkter (produkter som inte omfattas av bilaga I eller bearbetade jordbruksprodukter): kvantitet av den beståndsdel som är stödberättigande. Om produktkoden (F500) omfattar mer än en beståndsdel som är stödberättigande (F804) skall det skapas flera uppgiftsposter med motsvarande belopp (F106) och kvantiteter (F800).

Format: +99...99.99 eller -99...99.99, där 9 står för en siffra mellan 0 och 9. Vid behov kan antalet decimaler ökas (max 6).

F800B: Måttenhet för F800

Format: skall anges med en kod om ett tecken i överensstämmelse med nedanstående tabell:

Kod	Betydelse
K	Kilogram
L	Liter
P	Styck

F801: Ansökningsnummer (exportbidrag: administrativt enhetsdokument)

F802: Tullkontor som genomför tullövervakning

Medlemsstaterna måste använda förteckningen över transittullkontor (COL) ⁽¹⁾. Det är en förteckning över godkända tullkontor för vanliga transiteringar eller transiteringar i gemenskapen. Det kan hända att vissa tullkontor fattas på grund av att det gäller transiteringar, men detta kommer att vara undantag. I så fall skall medlemsstaten lämna tullkontorets fullständiga namn.

Format: Formatet på COL-koden består av två tecken för landet följt av en sexställig kod för tullkontoret. Till exempel "EE1000EE".

F802B: Utförseltullkontor

Det tullkontor som intygar att de produkter för vilka ansökan om exportbidrag har gjorts har lämnat gemenskapens territorium. Medlemsstaterna måste använda förteckningen över transittullkontor (COL) ⁽²⁾. Det är en förteckning över godkända tullkontor för vanliga transiteringar eller transiteringar i gemenskapen. Det kan hända att vissa tullkontor fattas på grund av att det gäller transiteringar, men detta kommer att vara undantag. I så fall skall medlemsstaten lämna tullkontorets fullständiga namn.

Detta är nödvändiga uppgifter för revisorerna när det gäller tillämpningen av förordning (EEG) nr 386/90 för "utbyteskontroll". Uppgifterna finns i T5 eller motsvarande dokument.

Format: Formatet på COL-koden består av två tecken för landet följt av en sexställig kod för tullkontoret. Till exempel: "NL146123".

F804: Kod för exportbidrag

När det gäller obearbetade jordbruksprodukter anges den 12-ställiga produktkod för vilken exportbidraget har fastställts.

När det gäller bearbetade produkter (produkter som inte omfattas av bilaga I eller bearbetade jordbruksprodukter) anges KN-nummer för den eller de beståndsdelar för vilka exportbidrag har fastställts. I detta fall skall slutprodukten kod anges i F500. Se även den förklarande anmärkningen till F800 beträffande det förfarande som skall följas då en bearbetad produkt innehåller mer än en beståndsdel som berättigar till bidrag.

F805: Destinationskod

Format: "XX", där X står för en bokstav mellan A och Z (koder i nomenklaturen för länder och områden i samband med gemenskapens utrikeshandelsstatistik. Se kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 och efterföljande uppdateringar).

Av harmoniseringsskäl skall medlemsstaterna också använda kategorin Övrigt (koden Q*) i nomenklaturen för länder och territorier om utrikeshandelsstatistik. Det är känt att nomenklaturen inte täcker alla särskilda exportbidragsfall, men kommissionen kräver inte den typen av detaljer. Medlemsstaterna skall därför byta ut sina särskilda nationella koder till de mer vittomfattande kategorierna i nomenklaturen för länder och territorier för utrikeshandelsstatistik innan de skickar sina uppgifter till kommissionen.

F808: Datum för förutfastställelse

Det datum då bidragssatsen fastställdes, om detta gjordes på förhand.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

⁽¹⁾ http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/sv/csrdhome.htm

⁽²⁾ http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/sv/csrdhome.htm

F809: Sista giltighetsdag (förutfastställelse)

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F812: Referens till anbudsinfördran i förekommande fall (förutfastställelse)

Det förfarande som föreskrivs i artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 eller motsvarande för andra sektorer. Kommissionen behöver referensen till anbudsinfördran.

F814: Datum för godkännande av betalningsdeklaration (COM-7)

För nötköttsektorn: Endast F814 krävs (alltså inte F816 och F816B) vid förfinansiering. Utan förfinansiering krävs F816 och F816B (alltså inte F814).

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F816: Datum för godkännande av exportdeklaration

Datum i den mening som avses i artikel 5.1 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

F816B: Exportdatum från EU:s territorium

Det exportdatum som anges i exportdeklarationen eller på T5-blanketten. Se även artikel 7.1 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999.

Format: "ÅÅÅÅMMDD" (år anges med fyra siffror, månad med två siffror och datum med två siffror).

9. (ANVÄNDS INTE)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1360/2005

av den 18 augusti 2005

om ändring av förordning (EG) nr 817/2004 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1257/1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF) till utveckling av landsbygden

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

ursprungliga miljöåtagandet ingicks, samtidigt som miljöfördelarna i samband med åtagandet upprätthålls.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (4) Förordning (EG) nr 817/2004 bör därför ändras i enlighet därmed. Ändringarna bör gälla från och med den 1 januari 2005, då några av de ursprungliga avtalen kan ha löpt ut.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF) till utveckling av landsbygden⁽¹⁾, särskilt artikel 34 i denna, och

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för jordbrukets struktur och landsbygdens utveckling.

av följande skäl:

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

- (1) Enligt artikel 23 i förordning (EG) nr 1257/1999 kan gemenskapen bevilja stöd till jordbrukare som åtar sig att bedriva miljövänligt jordbruk, under förutsättning att dessa åtaganden sträcker sig utöver normal tillämpning av god jordbrukshävd. Vissa av de åtaganden för miljövänligt jordbruk som ingåtts för en femårsperiod löper ut före den 31 december 2006. I och med införandet av principen om tvärvillkor enligt kapitel 1 i avsnitt II i rådets förordning (EG) nr 1782/2003⁽²⁾ om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitik, blir de skyldigheter som jordbrukarna skall uppfylla om de inte ingått miljöåtaganden annorlunda. Nya bestämmelser kommer att gälla för miljövänligt jordbruk för nästa programperiod för landsbygdsutvecklingen 2007–2013.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 817/2004 ändras på följande sätt:

- (2) I stället för att teckna femårsavtal enligt de bestämmelser som gäller för den nuvarande programperioden kanske medlemsstaterna och jordbrukarna skulle vilja förlänga de avtal om miljövänligt jordbruk som redan är i kraft så att det sista året i åtagandeperioden börjar senast den 31 december 2006.
- (3) Större flexibilitet bör ges inom ramen för kommissionens förordning (EG) nr 817/2004⁽³⁾ i de fall jordbrukarna har överfört betydande delar av den areal för vilken det

1. I artikel 21 skall följande punkt läggas till:

”3. När åtaganden att bedriva miljövänligt jordbruk löper ut före slutet av den programperiod som fastställs i artikel 42 i förordning (EG) nr 1257/1999 får medlemsstaterna förlänga dem under förutsättning att sista året i åtagandeperioden inte börjar efter den 31 december 2006.

Medlemsstaterna får tillåta ändringar av de arealer inom jordbruksföretaget som täcks av åtagandet i syfte att ta hänsyn till en överlåtelse av en del av stödmottagarens företag till en annan person under förlängningsperioden, under förutsättning att dessa ändringar inte minskar den areal som täcks av avtalet med mer än 50 %.”

2. I artikel 36 skall första och andra strecksatserna ersättas med följande:

”När hela eller delar av stödmottagarens företag överförs till en annan person under den period för vilken ett åtagande som ingåtts som villkor för beviljande av stöd fortfarande gäller, får den andra personen ta över åtagandet för återstoden av perioden. Om åtagandet inte tas över, skall stödmottagaren betala tillbaka det stöd som betalats ut.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2223/2004 (EUT L 379, 24.12.2004, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 118/2005 (EUT L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽³⁾ EUT L 153, 30.4.2004, s. 30.

Medlemsstater som tillämpar proportionalitetsprincipen får välja att inte kräva sådan återbetalning i följande fall:

- a) Om en stödmottagare som redan har uppfyllt en betydande del av det berörda åtagandet definitivt upphör med jordbruksverksamhet och det inte är möjligt för en efterträdare att ta över åtagandet.
- b) Om överföringen av en del av en stödmottagares företag inträffar under en förlängning av åtagandet i enlighet med

artikel 21.3 och om överföringen inte överskrider 50 % av den areal som täcks av åtagandet före förlängningen.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2005. Artikel 21.3 första stycket i förordning (EG) nr 817/2004, som läggs till i enlighet med artikel 1.1 i den här förordningen, skall inte påverka giltigheten för åtaganden som förlängts före den dag då den här förordningen träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1361/2005

av den 17 augusti 2005

om införande av ett förbud mot fiske efter lubb i ICES-områdena V, VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten) av fartyg som seglar under spansk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 27/2005 av den 22 december 2004 om fastställande för år 2005 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2005.
- (2) Enligt de uppgifter som inkommit till kommissionen har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som seglar under den medlemsstats flagg som anges i bilagan eller är registrerade i den medlemsstaten, lett till att kvoten för 2005 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2005 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen, för det bestånd som anges i bilagan, skall anses vara uttömd från och med den dag som anges i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, av fartyg som seglar under den medlemsstats flagg som anges i bilagan eller är registrerade i den medlemsstaten, är förbjudet från och med den dag som anges i bilagan. Det är förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av dessa fartyg från och med den dagen.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
Jörgen HOLMQUIST
Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 12, 14.1.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/2005 (EUT L 207, 10.8.2005, s. 1).

BILAGA

Medlemsstat	Spanien
Bestånd	USK/567-
Art	Lubb (<i>Brosme brosme</i>)
Zon	V, VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten)
Datum	13.7.2005

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1362/2005

av den 18 augusti 2005

om införande av ett förbud mot fiske efter fjällbrosme i zonerna V, VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten) av fartyg som seglar under spansk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 27/2005 av den 22 december 2004 om fastställande för år 2005 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för åren 2005 och 2006.
- (2) Enligt de uppgifter som inkommit till kommissionen har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som seglar under den medlemsstats flagg som anges i bilagan eller är registrerade i den medlemsstaten, lett till att kvoten för 2005 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2005 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen, för det bestånd som anges i bilagan, skall anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, och som bedrivs av fartyg som seglar under den medlemsstats flagg som anges i nämnda bilaga, eller som är registrerade i den medlemsstaten, skall vara förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det är förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av dessa fartyg från och med den dagen.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
Jörgen HOLMQUIST
Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 12, 14.1.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/2005 (EUT L 207, 10.8.2005, s. 1).

BILAGA

Medlemsstat	Spanien
Bestånd	GFB/567-
Arter	Fjällbrosme (<i>Phycis blennoides</i>)
Zon	V, VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten)
Datum	13.7.2005

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1363/2005

av den 18 augusti 2005

om förbud mot fiske efter birkelånga i ICES-områdena VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten) med fartyg som seglar under spansk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 27/2005 av den 22 december 2004 om fastställande för år 2005 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2005.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som seglar under den medlemsstats flagg som anges i samma bilaga, eller som är registrerade i den medlemsstaten, medfört att kvoten för 2005 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd, liksom förvaring ombord, omlastning eller landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2005 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen, för det bestånd som anges i bilagan, skall anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, som bedrivs av fartyg som seglar under den medlemsstats flagg som anges i samma bilaga, eller är registrerade i den medlemsstaten, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det är förbjudet att förvara ombord, omlasta eller landa fångster av detta bestånd gjorda av dessa fartyg från och med den dagen.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
Jörgen HOLMQUIST
Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 768/2005 (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 12, 14.1.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/2005 (EUT L 207, 10.8.2005, s. 1).

BILAGA

Medlemsstat	Spanien
Bestånd	BLI/67-
Espèce	Birkelånga (<i>Molva dypterygia</i>)
Zon	VI, VII (gemenskapens vatten och internationella vatten)
Datum	13.7.2005

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 augusti 2005

om tillfälligt godkännande av systemen för identifiering och registrering av får och getter i Storbritannien och Nordirland (Förenade kungariket) i enlighet med artikel 4.2 d i rådets förordning (EG) nr 21/2004

[delgivet med nr K(2005) 3122]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2005/617/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 21/2004 av den 17 december 2003 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av får och getter och om ändring av förordning (EG) nr 1782/2003 samt direktiven 92/102/EEG och 64/432/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2 d i detta, och

av följande skäl:

- (1) Förenade kungarikets behöriga myndighet har lämnat in två skrivelser, tillsammans med relevant dokumentation, med begäran om godkännande av de system för identifiering och registrering av får och getter som genomförts i Storbritannien och Nordirland.
- (2) Efter kommissionens veterinärinspektion i Förenade kungariket ansåg kommissionens experter att de föreslagna systemen för identifiering och registrering av får och getter som genomförts i Storbritannien generellt sett kan sörja för överensstämmelsen med de flesta av de mål som ställs upp i rådets förordning (EG) nr 21/2004, men

att ett antal brister behöver åtgärdas. I Nordirland kan det föreslagna systemet för identifiering och registrering av får sörja för överensstämmelsen med de flesta av de mål som ställs upp i förordning (EG) nr 21/2004, men det kommer att krävas omfattande uppmärksamhet och engagemang av alla berörda parter när det genomförs.

- (3) Förenade kungarikets behöriga myndigheter har förpliktat sig att åtgärda de problem som påtalats och vidta nödvändiga åtgärder för att sörja för överensstämmelsen med förordning (EG) nr 21/2004 inom tio veckor från det att det begärda godkännandet har meddelats.
- (4) Systemen för identifiering och registrering av får och getter i Storbritannien och Nordirland bör därför godkännas tills vidare så att det andra identifieringsmärket kan ersättas av det systemet, utom när det gäller djur som omfattas av handel inom gemenskapen.
- (5) Den behöriga myndigheten bör på lämpligt sätt kontrollera att systemet för identifiering och registrering av får och getter har genomförts korrekt.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 5, 9.1.2004, s. 8.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De system för identifiering och registrering av får och getter som föreskrivs i artikel 4.2 c i förordning (EG) nr 21/2004 och som genomförts av Förenade kungariket i Storbritannien och Nordirland skall anses som fullt driftsdugliga på tillfällig basis från och med den 9 juli 2005 och senast till och med den 30 april 2006.

Artikel 2

Kommissionen skall i samarbete med myndigheterna i Förenade kungariket göra kontroller på plats för att försäkra sig om att de åtgärder som Förenade kungariket har föreslagit verkligen vidtas.

Det tillfälliga godkännandet av systemet för identifiering och registrering av får och getter som meddelas genom artikel 1 skall senast den 31 januari 2006 ses över mot bakgrund av resultaten av dessa kontroller.

Artikel 3

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelser som fastställs i enlighet med artikel 10.1 a i förordning (EG) nr 21/2004 skall den behöriga myndigheten varje år göra ändamålsenliga kontroller på plats för att försäkra sig om att djurhållarna uppfyller kraven på identifiering och registrering av får och getter.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Förenade kungariket.

Utfärdat i Bryssel den 17 augusti 2005.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 augusti 2005

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/95/EG för fastställande av maximikoncentrationer av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter

[delgivet med nr K(2005) 3143]

(2005/618/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/95/EG av den 27 januari 2003 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 a i detta, och

av följande skäl:

- (1) Eftersom det är uppenbart att det i vissa fall inte är möjligt att helt undvika tungmetaller och bromerade flamskyddsmedel, bör man godta vissa koncentrationer av bly, kvicksilver, kadmium, sexvärt krom, polybromerade bifenyler (PBB) och polybromerade difenyletrar (PBDE) i material.
- (2) De föreslagna maximikoncentrationerna, som grundas på gemenskapens befintliga kemikalielagstiftning, har valts för att garantera hög skyddsnivå.
- (3) I enlighet med artikel 5.2 i direktiv 2002/95/EG har kommissionen samrått med tillverkare av elektriska och elektroniska produkter, materialåtervinningsföretag, behandlingsaktörer, miljöorganisationer samt fackliga organisationer och konsumentorganisationer, och framfört synpunkterna till den kommitté som inrättats genom artikel 18 i rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall ⁽²⁾.
- (4) Den 10 juni 2004 lämnade kommissionen in de åtgärder som avses i detta beslut för omröstning i den kommitté som inrättats enligt artikel 18 i direktiv 75/442/EEG om avfall. Det fanns inte någon kvalificerad majoritet för att godkänna dessa åtgärder. I enlighet med det förfarande

som anges i artikel 18 i direktiv 75/442/EEG lades därför ett förslag till rådets beslut fram inför rådet den 23 september 2004. Eftersom rådet vid utgången av den period som fastställs i artikel 7 i direktiv 2002/95/EG varken hade antagit de föreslagna åtgärderna eller uttalat sig mot dem enligt artikel 5.6 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽³⁾ bör kommissionen anta åtgärderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande anmärkning skall läggas till i bilagan till direktiv 2002/95/EG:

"I enlighet med artikel 5.1 a fastställs en maximikoncentration på 0,1 viktprocent för bly, kvicksilver, sexvärt krom, polybromerade bifenyler (PBB) och polybromerade difenyletrar (PBDE) i homogena material och en maximikoncentration på 0,01 viktprocent för kadmium i homogena material."

Artikel 2

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 juli 2006.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 37, 13.2.2003, s. 19.

⁽²⁾ EGT L 194, 25.7.1975, s. 39. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 augusti 2005

om ändring för sjätte gången av beslut 2004/122/EG om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera asiatiska länder

[delgivet med nr K(2005) 3183]

(Text av betydelse för EES)

(2005/619/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.1 och 18.6 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen ⁽²⁾, särskilt artikel 22.1 och 22.6 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 2004/122/EG av den 6 februari 2004 om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera asiatiska länder ⁽³⁾ antogs som en följd av utbrotten av denna sjukdom i ett antal asiatiska länder.
- (2) I kommissionens beslut 2000/666/EG av den 16 oktober 2000 om djurhälsokrav och utfärdande av veterinärintyg vid import av fåglar utom fjäderfå samt villkor för karantän ⁽⁴⁾ föreskrivs att medlemsstaterna skall tillåta import av fåglar från tredjeländer som är medlemmar i Världsgemenskapen för djurhälsa (OIE) och att dessa fåglar efter införseln till gemenskapen skall placeras i karantän och genomgå provtagning.
- (3) Ryssland bekräftade den 5 augusti 2005 för kommissionen ett utbrott av aviär influensa H5N1 i landet.

(4) Kazakstan har bekräftat ett utbrott av aviär influensa H5 för OIE, även om neuraminidastypen ännu inte är känd. Med tanke på närheten till utbrottet i Ryssland är det dock troligt att det är samma virusstam.

(5) Eftersom Kazakstan och Ryssland är medlemmar i OIE skall medlemsstaterna enligt beslut 2000/666/EG tillåta import av fåglar utom fjäderfå från dessa länder. Som en försiktighetsåtgärd och med hänsyn till risken för allvarliga konsekvenser i samband med den stam av aviärt influensavirus (H5N1) som det här är fråga om (samma virusstam som bekräftats i ett antal asiatiska länder) bör importen från Kazakstan och Ryssland av dessa fåglar avbrytas.

(6) Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽⁵⁾ är import av obearbetade fjädrar och delar av fjädrar med ursprung i Kazakstan och Ryssland tillåten. Som en försiktighetsåtgärd och med beaktande av det rådande sjukdomsläget i Kazakstan och Ryssland bör även importen av dessa produkter avbrytas.

(7) I artikel 4 i beslut 2004/122/EG föreskrivs att medlemsstaterna skall avbryta import från vissa tredjeländer av obearbetade fjädrar och delar av fjädrar samt levande fåglar utom fjäderfå enligt definitionen i beslut 2000/666/EG. Med hänsyn till djurs och människors hälsa bör därför Kazakstan och Ryssland läggas till i uppräknningen av tredjeländer i artikel 4 i beslut 2004/122/EG.

(8) Beslut 2004/122/EG bör ändras i enlighet med detta.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1). Rättelse i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 36, 7.2.2004, s. 59. Beslutet senast ändrat genom beslut 2005/390/EG (EUT L 128, 21.5.2005, s. 77).

⁽⁴⁾ EGT L 278, 31.10.2000, s. 26. Beslutet senast ändrat genom beslut 2002/279/EG (EGT L 99, 16.4.2002, s. 17).

⁽⁵⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 416/2005 (EUT L 66, 12.3.2005, s. 10).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2004/122/EG ändras enligt följande:

1. I titeln skall orden "om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera asiatiska länder" ersättas med "om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera tredjeländer".
2. Artikel 4.1 skall ersättas med följande:

"1. Medlemsstaterna skall avbryta import från Indonesien, Kambodja, Kazakstan, Kina inklusive Hongkong, Laos, Malaysia, Nordkorea, Pakistan, Ryssland, Thailand och Vietnam av

 - obearbetade fjädrar och delar av fjädrar, och
 - 'levande fåglar utom fjäderfä' enligt definitionen i artikel 1 tredje strecksatsen i beslut 2000/666/EG, inklusive fåglar som åtföljer sin ägare (sällskapsdjur)."

Artikel 2

Medlemsstaterna skall anpassa de åtgärder som tillämpas så att de överensstämmer med detta beslut och skall omedelbart på lämpligt sätt offentliggöra och informera om de åtgärder som har vidtagits. De skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen
